TIESAS SPRIEDUMS (desmitā palāta)

2016. gada 25. februārī*

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Regula (EEK) Nr. 2658/87 — Kopējais muitas tarifs — Kombinētā nomenklatūra — Preču klasifikācija — Pozīcijas 8517, 8521, 8531 un 8543 — Ierīce ar nosaukumu "video multipleksors"

Lieta C-143/15

par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Hoge Raad der Nederlanden* (Nīderlandes Augstākā tiesa) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2015. gada 13. martā un kas Tiesā reģistrēts 2015. gada 26. martā, tiesvedībā

G. E. Security BV

pret

Staatssecretaris van Financiën .

TIESA (desmitā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs F. Biltšens [*F. Biltgen*] (referents), tiesneši E. Borgs Bartets [*A. Borg Barthet*] un E. Levits,

ģenerāladvokāts M. Špunars [*M. Szpunar*],

sekretārs A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

ņemot vērā rakstveida procesu,

ņemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

— *G. E. Security BV* vārdā – *C. Bouwmeester* un *M. van de Leur*, *belastingadviseurs*,

— Nīderlandes valdības vārdā – *M. Bulterman* un *M. Gijzen*, pārstāves,

— Eiropas Komisijas vārdā – *A. Caeiros* un *R. Troosters*, pārstāvji,

ņemot vērā pēc ģenerāladvokāta uzklausīšanas pieņemto lēmumu izskatīt lietu bez ģenerāladvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

* Tiesvedības valoda – holandiešu.

Spriedums

1 Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu ir par to, kā interpretēt Kombinētās nomenklatūras (turpmāk tekstā – "KN") pozīcijas 8517, 8521, 8531 un 8543, kas ietvertas I pielikumā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 1. lpp.), kas grozīta ar Komisijas 2007. gada 20. septembra Regulu (EK) Nr. 1214/2007 (OV L 286, 1. lpp.; turpmāk tekstā – "Regula Nr. 2658/87").

2 Šis lūgums ir iesniegts sakarā ar prāvu starp *G. E. Security BV* (turpmāk tekstā – "*G. E. Security*") un *Staatssecretaris van Financiën* (valsts sekretārs finanšu lietās) par to, kā KN tarifu pozīcijā klasificējama prece, kuras nosaukums ir "video multipleksors".

Atbilstošās tiesību normas

Starptautiskās tiesības

3 Pasaules Muitas organizācijā (turpmāk tekstā – "PMO") pārtapusī Muitas sadarbības padome tika izveidota ar konvenciju par minētās padomes izveidi, kas noslēgta Briselē 1950. gada 15. decembrī. Preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu (turpmāk tekstā – "HS") izveidoja PMO, un tā tika ieviesta ar 1983. gada 14. jūnijā Briselē noslēgto Starptautisko konvenciju par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu, kura kopā ar tās 1986. gada 24. jūnija grozījumu protokolu Eiropas Ekonomikas kopienas vārdā tika apstiprināta ar Padomes 1987. gada 7. aprīļa Lēmumu 87/369/EEK (OV L 198, 1. lpp.; Īpašais izdevums latviešu valodā, 2. nod., 2. sēj., 288. lpp.). Atbilstoši tās noslēguma piebildei šī konvencija ir izstrādāta angļu un franču valodās un to abu teksti ir autentiski.

4 Saskaņā ar šīs konvencijas 3. panta 1. punktu katra līgumslēdzēja puse, tostarp Eiropas Savienība, apņemas nodrošināt, lai to muitas tarifu nomenklatūra un statistika atbilstu HS, izmantot visas pozīcijas un apakšpozīcijas, tās nepapildinot un negrozot, un atbilstošos ciparu kodus un ievērot HS ciparu secību. Katra līgumslēdzēja puse apņemas arī piemērot vispārīgos noteikumus HS interpretācijai un visas HS nodaļu, sadaļu un apakšpozīciju piezīmes un negrozīt pēdējo minēto piemērojamību.

5 HS paskaidrojošajā piezīmē par HS XVI sadaļas 4. piezīmi, kas ir identiska KN XVI sadaļas 4. piezīmei, ir noteikts, ka frāze "paredzēti tādas funkcijas kopīgai izpildei, kura skaidri noteikta", attiecas tikai uz mašīnām vai kombinētām mašīnām, kuras nepieciešamas speciālās funkcijas īstenošanai, kas ir funkcionālās vienības funkcija, izslēdzot mašīnas vai ierīces ar palīgfunkcijām, kuras nav paredzētas kopīgās funkcijas veikšanai.

6 HS paskaidrojošajā piezīmē "Funkcionālas vienības" par XVI nodaļas 4. piezīmi ir teikts šādi:

"Šo piezīmi piemēro, ja kāda mašīna vai kombinētās mašīnas sastāv no atsevišķiem komponentiem, kas paredzēti tādas funkcijas kopīgai izpildei, kura skaidri noteikta kādā 84. vai – visbiežāk – 85. nodaļas pozīcijā. Tas, ka ērtības labad, piemēram, šie elementi ir nodalīti vai savā starpā savienoti ar cauruļvadiem (gaisam, saspiestai gāzei, eļļai u.c.), transmisijas ierīcēm, elektrokabeļiem vai citām ierīcēm, nav pretrunā visa kopuma klasificēšanai atbilstoši funkcijai, ko tas nodrošina.

Šīs piezīmes izpratnē frāze *paredzēti tādas funkcijas kopīgai izpildei, kura skaidri noteikta*, attiecas tikai uz mašīnām vai kombinētām mašīnām, kuras nepieciešamas speciālās funkcijas īstenošanai, kas ir funkcionālās vienības funkcija, izslēdzot mašīnas vai ierīces ar palīgfunkcijām, kuras nav paredzētas kopīgās funkcijas veikšanai.

Šīs skaidrojošās piezīmes izpratnē šāda veida funkcionālu vienību piemēri ir šādi:

[..]

(13) Pretielaušanās iekārtas, kas ietver, piemēram, infrasarkano staru avotu un fotoelektrisko bateriju, kas pievienotas zvanam, u.c. (Nr. 8531).

Jāatzīmē, ka sastāvdaļas, kas neatbilst XVI sadaļas 4. piezīmes nosacījumiem, klasificējamas savās atbilstošajās preču pozīcijās. Tas attiecas, piemēram, uz slēgtās ķēdes videonovērošanas sistēmām, kas sastāv no maināma skaita televīzijas kameru un videomonitoru kombinācijas, kas ar koaksiālo kabeļu palīdzību pievienoti vadības pultij, sadalnēm, audio terminālam/uztvērējiem un, iespējams, arī automātiskās datu apstrādes ierīcēm (datu saglabāšanai) un/vai videoieraksta magnetofoniem (lai ierakstītu attēlu).”

7 HS skaidrojumā par pozīciju 8521 ir noteikts:

“A. – Ierakstu un apvienoti ierakstu un atskaņošanas aparāti Šie aparāti, ja tie ir saslēgti ar televīzijas kameru vai televīzijas uztvērēju, ieraksta nesējā ieraksta elektriskos impulsus (analogos signālus) vai analogos signālus, kas pārveidoti par ciparu kodu (vai arī šo signālu kombinācija), kas atbilst attēliem un skaņai, ko uztvērusi televīzijas kamera vai kas nonākuši uztvērējā. Parasti attēlu pavadošā skaņa tiek ierakstīta vienlaicīgi uz tā paša ieraksta nesēja. Ieraksts var tikt veikts atbilstoši magnētiskam vai optiskam procesam, un ieraksta nesēji parasti ir diski vai kasetes. Sadaļā ietilpst arī aparāti, kuri ieraksta, parasti uz magnētiskā diska, video attēlu un skaņas digitālo kodu, pārnesot digitālo kodu no datu automātiskās apstrādes mašīnas (piemēram, digitālie video ierakstītāji). Veicot magnētisku ierakstu kasetē, attēls un skaņa tiek ierakstīti dažādos celiņos, taču veicot magnētisko ierakstu diskā, šie paši dati tiek ierakstīti kā kodi vai magnētiski punkti uz diska apļveida celiņa. Veicot ierakstu ar optiskiem līdzekļiem, digitālie dati ietver attēlus, un tos atkodē ar lāzeru uz diska. Video ieraksta ierīces, kas saņem signālus no televīzijas uztvērēja, ietver arī regulēšanas sistēmu, kas ļauj izvēlēties vēlamo signālu (vai kanālu) no signālu frekvenču joslas, kuru pārraida televīzijas apraides stacija. Izmantojot atskaņošanai, šīs iekārtas ierakstu pārvērš video signālā. Šo signālu pārraida vai nu pa raidīšanas staciju, vai televīzijas uztvērēju. [..]”

8 HS skaidrojumā par pozīciju 8531 ir noteikts:

“Izņemot pozīcijās 8512 vai 8530 ietvertos, šajā preču pozīcijā ietilpst visi elektriskie aparāti, kas tiek izmantoti akustiskas (zvani, zummeri, signāltaures u.c.) vai vizuālas (lampas, uzliesmojumi, apgaismoti numuri u.c.) signalizācijas nolūkā, neatkarīgi no tā, vai tie darbināmi ar roku (piemēram, durvju zvani) vai automātiski (piemēram, pretielaušanās signalizācija).

[..]

Šeit it īpaši ietilpst:

[..]

E) Pretielaušanās signalizācija. Tā sastāv no atklājējdaļas un signalizācijas daļas (zvans, zummers, vizuāls indikators u.c.), kas ieslēdzas automātiski, kad darbojas atklājējdaļa. Pretielaušanās signalizācija darbojas dažādos veidos, piemēram:

1) Ar elektrisku kontaktu, kas tiek iedarbināts, uzkāpjot uz noteiktas grīdas daļas, atverot durvis, pārraujot vai aizskarot tievus vadus, kas ievietoti pakāpienos, uzkāpjot noteiktiem grīdas dēļiem u.c.

2) Ar kapacitātes iedarbību. Tās tiek izmantotas saistībā ar seifiem. Šī signalizācija darbojas pēc kondensatora principa; kondensatora kapacitātes izmaiņas rada ķermeņa tuvošanās, tādējādi pārraujot elektrisko shēmu un iedarbinot signalizāciju.

3) Fotoelektriskas ierīces, kurās staru kūlis (parasti infrasarkanās gaismas stari) ir koncentrēts uz fotoelektrisku elementu; kad staru kūlis pārtrūkst, strāvas izmaiņas fotoelektriskā elementa shēmā iedarbina signalizāciju.

[..]"

9 HS piezīme attiecībā uz pozīciju 8543 ir šāda:

"Šajā pozīcijā ietilpst visas elektriskās ierīces un aparāti, kas neietilpst nevienā citā šīs daļas preču pozīcijā un nav sīkāk atrunātas jebkuras citas nodaļas (tostarp 84. vai 90. nodaļas) preču pozīcijā, ja vien tās no šīs nodaļas vai daļas nav izslēgtas atbilstoši to piezīmēm.

Šīs preču pozīcijas ierīcēm un aparātiem jābūt paredzētiem atsevišķu funkciju veikšanai. 8479 preču pozīcijas skaidrojumu noteikumi attiecībā uz iekārtām un mehāniskām ierīcēm ar individuālām funkcijām vienādā mērā attiecas uz šīs preču pozīcijas ierīcēm un aparātiem.

Lielākā daļa šīs preču pozīcijas iekārtu sastāv no tādu elektrisku izstrādājumu vai daļu (vārstu, transformatoru, kondensatoru, bremzes kluču, rezistoru u.c.) kompozīcijām, kas darbojas pilnīgi elektriski. Tomēr šajā preču pozīcijā ietvertas arī elektriskas preces, kas ietver mehāniskas iezīmes, ar noteikumu, ka šādas preces tikai papildina iekārtas vai ierīces elektrisko funkciju.

[..]"

Savienības tiesības

Regula Nr. 2658/87

10 Eiropas Savienībā importēto preču muitas klasificēšanu regulē KN, kuras pamatā ir HS daļas un apakšsadaļas.

11 Regulas Nr. 2658/87 2. pantā ir noteikts:

"Eiropas Kopienu integrēto tarifu, turpmāk tekstā "TARIC", kas atbilst kopējā muitas tarifa, ārējās tirdzniecības, statistikas, tirdzniecības, lauksaimniecības prasībām un Kopienas politikas prasībām citās jomās attiecībā uz preču ievešanu vai izvešanu, izveido Komisija.

Tarifu pamato uz Kombinēto nomenklatūru, un tas ietver:

[..]

d) muitas nodokļu likmes un citas ievedmaksas un izvedmaksas, ieskaitot atbrīvojumus no nodokļiem un preferenciāla tarifa likmes, kas piemērojamas konkrētu preču ievešanai vai izvešanai;

[..]."

12 Saskaņā ar Regulas Nr. 2658/87 12. panta 1. punktu Komisija katru gadu pieņem regulu, kurā pilnībā ir atveidota tāda KN redakcija kopā ar atbilstošajām muitas nodokļu likmēm saskaņā ar šīs regulas 1. pantu, kas izriet no Eiropas Savienības Padomes vai Komisijas noteiktajiem pasākumiem. Šī regula ir piemērojama no nākamā gada 1. janvāra.

13 KN pirmās daļas I sadaļas A iedaļā ir ietverts tādu vispārīgo šīs nomenklatūras interpretācijas noteikumu kopums, kas ir identiski HS vispārīgajiem interpretācijas noteikumiem. Šajā iedaļā ir noteikts:

"[KN] preces klasificē pēc šādiem principiem.

1. Sadaļu, nodaļu un apakšnodaļu virsraksti doti tikai ērtības labad; juridiski klasifikāciju nosaka pozīciju ieraksti un sadaļu un nodaļu piezīmes, kā arī tālāk izklāstītie noteikumi [..]

[..]."

14 KN otrajā daļā "Muitas nodokļu saraksts" ietilpst XVI sadaļa "Mehānismi un mehāniskas ierīces; elektroiekārtas; to detaļas; skaņu ierakstīšanas un atskaņošanas aparatūra, televīzijas attēla un skaņas ierakstīšanas un reproducēšanas aparatūra un šādu izstrādājumu detaļas un piederumi".

15 KN XVI sadaļas 2. piezīme ir formulēta šādi:

"Ievērojot šās sadaļas 1. piezīmi, 84. nodaļas 1. piezīmi un 85. nodaļas 1. piezīmi, mašīnu daļas (izņemot pozīciju 8484, 8544, 8545, 8546 un 8547 izstrādājumu daļas) klasificē pēc šādiem noteikumiem:

a) detaļas, kas ir kādā no 84. vai 85. nodaļas pozīcijām iekļautie izstrādājumi (izņemot pozīcijas 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8487, 8503, 8522, 8529, 8538 un 8548), visos gadījumos klasificē atbilstīgi tām paredzētajām pozīcijām;

b) citas detaļas, kas paredzētas izmantošanai tikai vai galvenokārt noteikta veida mašīnās vai vairākās vienas pozīcijas mašīnās (ieskaitot pozīcijās 8479 un 8543 iekļautās mašīnas), klasificē kopā ar šīm mašīnām vai attiecīgi pozīcijās 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 vai 8538; daļas [detaļas], kas vienlīdz izmantojamas galvenokārt pozīciju 8517 un 8525–8528 izstrādājumos, tomēr klasificē pozīcijā 8517;

c) visas pārējās detaļas klasificē attiecīgi pozīcijā 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 vai 8538 vai, ja tas nav iespējams, pozīcijā 8487 vai 8548."

16 KN XVI sadaļas 3. piezīmē ir noteikts, ka:

"Ja nav īpašu piebilžu, tad kombinētas mašīnas (kombaini), kas sastāv no divām vai vairākām vienā agregātā savienotām mašīnām, kā arī citas mašīnas, kas izpilda divas vai vairākas papildu vai alternatīvas funkcijas, klasificējamas atbilstīgi to galvenajai funkcijai."

17 Šīs sadaļas 4. piezīmē ir noteikts:

"Ja kāda mašīna (ieskaitot kombinētās mašīnas) sastāv no atsevišķiem komponentiem (neatkarīgi no tā, vai tie ir atsevišķi vai savienoti ar cauruļvadiem, transmisijas ierīcēm, elektrokabeļiem vai citām ierīcēm), kas paredzēti tādas funkcijas kopīgai izpildei, kura skaidri noteikta kādā 84. vai 85. nodaļas pozīcijā, tā klasificējama pozīcijā, kas atbilst attiecīgajai funkcijai."

18 KN XVI sadaļā ir 85. nodaļa ar virsrakstu "Elektroierīces un elektroiekārtas un to detaļas; skaņu ierakstīšanas un atskaņošanas aparatūra, televīzijas attēla un skaņas ierakstīšanas un reproducēšanas aparatūra un šādu izstrādājumu detaļas un piederumi".

19 Šajā nodaļā ietvertajā pozīcijā 8517 ir noteikts šādi:

"Telefonu aparāti, ieskaitot telefonus šūnu tīkliem vai citiem bezvadu tīkliem; citādi aparāti balss, attēlu vai citu datu pārraidei vai uztveršanai, ieskaitot aparātus saziņai līniju vai bezvadu tīklā (tāds kā lokālais vai teritoriālais tīkls), izņemot pārraides vai uztveršanas aparātus, kas minēti pozīcijā 8443, 8525, 8527 vai 8528."

20 Pozīcija 8521 ir izteikta šādā redakcijā:

"8521 Videoieraksta vai video reproducēšanas aparatūra, ar skaņotāju vai bez tā:

8521 10 – magnētiskās lentes tipa:

8521 10 20 – – kas izmanto lentes, kuras nav platākas par 1,3 cm, ar spēju ierakstīt un reproducēt, ja lentes kustības ātrums nepārsniedz 50 mm/s

8521 10 95 – – citādas

8521 90 00 – citādas."

21 Pozīcija 8531 ir izteikta šādā redakcijā:

"8531 Skaņas vai vizuālās signalizācijas elektroiekārtas (piemēram, zvani, sirēnas, indikatoru paneļi, ielaušanās vai ugunsgrēka signalizācija), izņemot pozīcijā 8512 vai 8530 minētās:

8531 10 – ielaušanās vai ugunsgrēka signalizācija un tamlīdzīgas iekārtas:

8531 10 30 – – izmantošanai ēkās

8531 10 95 – – citādas

[..]

8531 90 – detaļas:

8531 90 20 – – aparātiem, kas minēti apakšpozīcijās 8531 20 un 8531 80 20

8531 90 85 – – citādi."

22 Savukārt KN pozīcija 8543 attiecas uz elektriskajām mašīnām un iekārtām ar individuālu funkciju, kas citur KN 85. nodaļā nav minētas vai iekļautas.

Pamatlieta un prejudiciālais jautājums

23 *G. E. Security*, uzņēmums, kas specializējies augsto tehnoloģiju aizsardzības iekārtu tirdzniecībā, ir izstrādājusi aizsardzības sistēmu ar nosaukumu "video multipleksors".

24 Savā interneta vietnē *G. E. Security* "video multipleksoru" apraksta kā "digitālu video pārraižu ierakstītāju".

25 "Video multipleksors" tiek pārdots vienīgi uzņēmumiem, kas specializējušies drošības iekārtu un novērošanas sistēmu tirdzniecībā un kuri sniedz patērētājiem minēto iekārtu un sistēmu pilnīgas uzstādīšanas pakalpojumus.

26 “Video multipleksors” tiek izmantots ēku uzraudzības un drošības sistēmu instalācijās. Konkrētāk, tas ir slēgtās ķēdes video novērošanas sistēmas daļa, kurā ir pieslēgtas ārējās kameras un/vai uztvērēji, kā, piemēram, kustību vai uguns detektori.

27 “Video multipleksors” nodrošina trīs dažādas funkcijas.

28 Pirmkārt, “video multipleksors” nodrošina video ierakstu un atskaņošanu, jo tas var, no vienas puses, uztvert signālus no sensoriem, kā arī attēlus un skaņas no kamerām, atskaņot šīs skaņas un parādīt attēlus uz ekrāniem.

29 Šai nolūkā “video multipleksoram” ir video un audio ieejas līdz sešpadsmit kameru vienlaicīgai pieslēgšanai. Ar “video multipleksoru” šīs kameras var attālināti ieslēgt, izslēgt un vadīt. Tādējādi ir iespējams palielināt un samazināt noteiktas kameru ierakstīto attēlu daļas vai kameras bloķēt, lai ierobežotu ierakstīšanu ar dažām dienām un stundām nedēļā un/vai noteiktām ēkas vai teritorijas daļām. Ir arī iespējams ignorēt ēkā esošu mājdzīvnieku kustības.

30 “Video multipleksoram” ir arī video izejas kanāli, kas ļauj to pieslēgt vienam vai vairākiem ekrāniem, uz kuriem iespējams vienlaicīgi vizualizēt vairāku kameru uztvertos attēlus, kā arī audio izejas kanāls, lai pieslēgtu pastiprinātāju vai ārējo skaļruni. “Video multipleksors” savukārt nevar uztvert televīzijas signālus.

31 No otras puses, “video multipleksorā” uz cietā diska var tikt saglabāti ierakstītie attēli, kā arī skaņa analogā vai digitālā formātā, kuru uztvērušas kameras un/vai signāli no sensoriem. Šiem ierakstiem tiek piemēroti drošības protokoli, lai tos nevarētu nejauši izdzēst vai ar tiem manipulēt. Tie tiek saglabāti īpašā formātā, un tos var reproducēt vienīgi ar “video multipleksoru” vai īpašu programmatūru.

32 Otrkārt, “video multipleksors” nodrošina signalizācijas funkciju. Šai nolūkā tajā ir integrēts trauksmes signāls, kurš var tikt iestatīts tādējādi, lai gadījumā, kad uztvertās kustības, skaņas vai signāli rada aizdomas, “video multipleksors” iedarbinātu ierīces, kas pārraida skaņas vai gaismas signālus, un/vai izsūtītu brīdinājuma e-pastu vienam vai vairākiem sistēmai pieslēgtiem lietotājiem (kā, piemēram, policijai, ugunsdzēsējiem, ēkas īpašniekam vai apsardzes uzņēmumam).

33 Treškārt, “video multipleksors” nodrošina tīkla datu pārraidīšanas un uztveršanas funkciju. Šai nolūkā tajā ir iemontētas ierīces, kas tam ļauj nosūtīt elektroniskā pasta vēstules sistēmas lietotājiem un/vai pieslēgties internetam, digitālajiem tīkliem vai datu automātiskās apstrādes iekārtai.

34 2008. gada 14. oktobrī *G. E. Security* lūdza kompetentajam muitas inspektoram (turpmāk tekstā – “inspektors”) izsniegt saistošo izziņu par tarifu attiecībā uz trijiem “video multipleksoriem”. Tā lūdza tos klasificēt KN apakšpozīcijā 8543 70 90 vai 8531 10 30, attiecībā uz kurām muitas nodokļi bija attiecīgi 3,7 % un 2,2 %.

35 Ar 2008. gada 27. novembra vēstuli inspektors šos trīs “video multipleksorus” klasificēja kā “video ieraksta vai atskaņošanas aparātus”, kuri ietilpst KN 8521 90 00 pozīcijā un kuriem ir piemērojams muitas nodoklis 13,9 % apmērā.

36 *G. E. Seurity* par šo klasificēšanas lēmumu iesniedza sūdzību, ko inspektors noraidīja. Pēc šī noraidījuma tā cēla prasību *Rechtbank te Haarlem* (Hārlemas tiesa), kura prasību atzina par pamatotu un trīs “video multipleksorus” kā ēkās izmantojamas signalizācijas klasificēja KN apakšpozīcijā 8531 10 30.

37 Inspektors pārsūdzēja šo spriedumu *Gerechtshof te Amsterdam* (Amsterdamas Apelācijas tiesa).

38 Šī tiesa atzina, ka, lai arī "video multipleksors", ņemot vērā tā objektīvās īpašības un pazīmes, var tikt uzskatīts par signalizācijas sistēmas daļu, uz ko attiecas KN pozīcija 8531, tas tomēr saskaņā ar KN XVI nodaļas 2. piezīmes a) punktu ir klasificējams KN apakšpozīcijā 8521 90 00.

39 *G. E. Security* par *Gerechtshof te Amsterdam* (Amsterdamas Apelācijas tiesa) spriedumu cēla kasācijas sūdzību iesniedzējtiesā.

40 Šādos apstākļos *Hoge Raad der Nederlanden* (Nīderlandes Augstākā tiesa) nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu:

"Vai KN pozīcijas 8517, 8521, 8531 un 8543 ir interpretējamas tādējādi, ka tāds izstrādājums kā "video multipleksors", kas ir sistēmas daļa, kuras ietvaros tiek analizēti no pieslēgtajām kamerām un trauksmes sensoriem saņemtie attēli un skaņas un, ja nepieciešams, attēli un skaņas tiek saglabāti, izgūti, apstrādāti un reproducēti uz pieslēgtā monitora, un/vai gadījumā, kad uztvertās kustības vai skaņas rada aizdomas, tiek izsūtīts brīdinājuma signāls e-pasta veidā vienam vai vairākiem sistēmai pieslēgtiem lietotājiem un/vai tiek iedarbinātas ierīces, kas pārraida skaņas vai gaismas signālus, ir klasificējams kādā no šīm pozīcijām?"

Par prejudiciālo jautājumu

41 Vispirms ir jāatgādina, ka tad, ja Tiesā ir iesniegts lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu tarifu klasifikācijas jomā, tās uzdevums drīzāk ir valsts tiesai izskaidrot kritērijus, kuru pielietojums tai ļaus attiecīgās preces pareizi klasificēt KN, nevis veikt šo klasifikāciju pašai, īpaši tādēļ, ka Tiesas rīcībā nav visas šim uzdevumam nepieciešamās informācijas. Šķiet, ka valsts tiesa katrā ziņā ir labākā pozīcijā, lai veiktu šo uzdevumu (skat. spriedumu *Lukoyl Neftohim Burgas*, C-330/13, EU:C:2014:1757, 27. punkts).

42 Tādējādi iesniedzējtiesai izstrādājumi, par kuriem ir pamatlieta, būs jāklasificē, ņemot vērā Tiesas sniegtās atbildes uz tai uzdotajiem jautājumiem.

43 Lai uz šo jautājumu sniegtu lietderīgu atbildi, vispirms ir jāuzsver, ka, pirmkārt, no šī sprieduma 13. punkta izriet, ka KN interpretācijas vispārīgajos noteikumos ir paredzēts, ka klasifikāciju nosaka atbilstoši pozīciju ierakstiem un sadaļu vai nodaļu piezīmēm, bet sadaļu, nodaļu un apakšnodaļu virsraksti ir jāuztver tikai kā orientieris.

44 Otrkārt, Tiesas pastāvīgajā judikatūrā ir arī paredzēts, ka tiesiskās noteiktības un pārbaužu atvieglošanas interesēs izšķirošais kritērijs preču tarifu klasifikācijas ziņā vispārējā kārtā ir rodams attiecīgās preces objektīvajās pazīmēs un īpašībās, kas definētas KN pozīcijas un sadaļu vai nodaļu piezīmēs (skat. spriedumu *Lukoyl Neftohim Burgas*, C-330/13, EU:C:2014:1757, 34. punkts un tajā minētā judikatūra).

45 Attiecībā uz HS skaidrojumiem ir jāpiebilst, ka tie ir svarīgi līdzekļi, lai nodrošinātu vienādu kopējā muitas tarifa piemērošanu, un paši par sevi sniedz noderīgu informāciju tā interpretācijai, kaut gan tiem nav juridiski saistoša spēka (šajā ziņā skat. spriedumus *Kloosterboer Services*, C-173/08, EU:C:2009:382, 25. punkts, un *Agroferm*, C-568/11, EU:C:2013:407, 28. punkts). Tas pats attiecas uz KN paskaidrojošajām piezīmēm (šajā ziņā skat. spriedumus *Develop Dr. Eisbein*, C-35/93, EU:C:1994:252, 21. punkts, kā arī *British Sky Broadcasting Group* un *Pace*, C-288/09 un C-289/09, EU:C:2011:248, 92. punkts).

46 Ar savu jautājumu iesniedzējtiesa būtībā jautā, kurā KN pozīcijā – 8517, 8521, 8531 vai 8543 – ir jāklasificē tāds izstrādājums kā pamatlietā aplūkotais "video multipleksors".

47 Šajā ziņā no paša KN pozīciju 8517, 8521, 8531 un 8543 formulējuma un atbilstošajām paskaidrojošajām piezīmēm izriet, ka attiecīgās preces klasificēšanai kādā no šīm pozīcijām izšķirošā ir tās funkcija.

48 Minētajās pozīcijās konkrēti ir aprakstīta tajās ietilpstošo preču funkcijas. Tātad KN pozīcijā 8517 it īpaši ietilpst "aparāti balss, attēlu vai citu datu pārraidei vai saņemšanai, ietverot aparātus saziņai augstfrekvences līniju sistēmās vai bezvadu tīklā". KN pozīcijā 8521 ietilpst "videoieraksta vai video reproducēšanas aparatūra, ar skaņotāju vai bez tā". KN pozīcijā 8531 ir klasificējami "skaņas vai vizuālās signalizācijas elektroiekārtas (piemēram, zvani, sirēnas, indikatoru paneļi, ielaušanās vai ugunsgrēka signalizācija)". Savukārt KN pozīcija 8543 attiecas uz "elektriskajām mašīnām un iekārtām ar individuālu funkciju, kas citur [KN 85. nodaļā] nav minētas vai iekļautas".

49 Šajā gadījumā ir skaidrs, ka "video multipleksoram" ir trīs dažādas funkcijas.

50 Šajā ziņā no iesniedzējtiesas sniegtā apraksta, kas izklāstīts šī sprieduma 28.–31. punktā, izriet, ka "video multipleksoram" ir video ierakstīšanas un atskaņošanas funkcija, kas atbilst KN pozīcijai 8521.

51 "Video multipleksors" nodrošina arī signalizācijas funkciju, kas aprakstīta šī sprieduma 32. punktā un atbilst KN pozīcijai 8531.

52 Turklāt "video multipleksors" pilda arī datu pārraides un uztveršanas tīklā funkciju, kuras apraksts šī sprieduma 33. punktā atbilst KN pozīcijas 8517 tekstam.

53 KN XVI nodaļas, kurā ietilpst KN pozīcijas 8517, 8521 un 8531, 3. piezīmē ir noteikts, ka "mašīnas, kas paredzētas, lai nodrošinātu divas vai vairākas dažādas papildu vai alternatīvas funkcijas, klasificējamas atbilstīgi tās raksturojošai galvenajai funkcijai".

54 Šajā gadījumā no šī sprieduma 24. un 25. punkta attiecīgi izriet, ka, pirmkārt, *G. E. Security* savā interneta vietnē "video multipleksoru" apraksta kā "digitālu video pārraižu ierakstītāju" un ka, otrkārt, "video multipleksors" tiek pārdots vienīgi uzņēmumiem, kas specializējušies drošības iekārtu un novērošanas sistēmu tirdzniecībā.

55 No šiem elementiem, kā arī no iesniedzējtiesas sniegtā "video multipleksora" apraksta, kas izklāstīts šī sprieduma 24.–33. punktā, izriet, ka "video multipleksora", ņemot vērā tā objektīvās īpašības un pazīmes, kā arī tā lietošanas mērķi, galvenā funkcija ir video ierakstīšana un reproducēšana drošības un novērošanas sistēmas ietvaros.

56 Kā norāda Nīderlandes valdība un Komisija, pārējās "video multipleksora" funkcijas, proti, signalizācijas un tīkla funkcija, ir tikai papildfunkcijas, kuras paredzētas sistēmas, kuras daļa ir "video multipleksors", darbības uzlabošanai.

57 No tā izriet, ka KN ir interpretējama tādējādi, ka tāda prece kā pamatlietā aplūkojamais "video multipleksors", ņemot vērā, ka iesniedzējtiesai ir jāveic vērtējums atbilstoši visiem tās rīcībā esošajiem faktiem, ir jāklasificē KN pozīcijā 8521.

58 Šis konstatējums nevar tikt atspēkots ar KN XVI sadaļas 2. un 4. piezīmi.

59 No Tiesas judikatūras izriet, ka KN XVI sadaļas 2. piezīme attiecas vienīgi uz "mašīnu daļu [detaļu]" tarifa klasifikāciju (skat. spriedumu *Data I/O*, C-297/13, EU:C:2014:331, 34. punkts).

60 Tā kā jēdziens "daļa" šīs piezīmes izpratnē minētajā piezīmē nav definēts, saskaņotas un vienveidīgas piemērošanas interesēs Tiesa ir centusies sniegt šim jēdzienam vienotu definīciju, kas ir kopīga visām KN nodaļām (šajā ziņā skat. spriedumus *HARK*, C-450/12, EU:C:2013:824, 37. punkts, un *Rohm Semiconductor*, C-666/13, EU:C:2014:2388, 44. punkts).

61 No Tiesas judikatūras par KN pozīciju 8473 un KN XVI sadaļas 2. piezīmes b) punktu izriet, ka jēdziens "daļas" norāda uz to, ka pastāv kopums, kura darbībai šīs daļas ir nepieciešamas (šajā ziņā skat. spriedumu *Rohm Semiconductor*, C-666/13, EU:C:2014:2388, 45. punkts un tajā minētā judikatūra).

62 Lai izstrādājums varētu tikt kvalificēts par "daļu", tātad nepietiek pierādīt, ka bez šī izstrādājuma mašīna nevar tikt izmantota vajadzībām, kurām tā ir paredzēta. Vēl ir jāpierāda, ka minētajam izstrādājumam ir noteicoša ietekme uz attiecīgās mašīnas mehānisko vai elektrisko darbību (skat. spriedumu *Rohm Semiconductor*, C-666/13, EU:C:2014:2388, 46. punkts un tajā minētā judikatūra).

63 Šajā gadījumā, kā izriet arī no šī sprieduma 26. punkta, "video multipleksors" tiek izmantots ēku drošības un novērošanas sistēmās un tas, konkrētāk, ir slēgtas ķēdes video novērošanas sistēmas elements.

64 Kā norādījušas Nīderlandes valdība un Komisija, šāda sistēma var darboties arī bez "video multipleksora". Šajā sistēmā izmantotas detektorierīces savu funkciju var veikt arī bez "video multipleksora". Turklāt šo ierīču mehāniskā vai elektriskā darbība nav atkarīga no "video multipleksora" esamības.

65 Līdz ar to "video multipleksors" nevar tikt uzskatīts par "mašīnas daļu" KN XVI sadaļas 2. piezīmes izpratnē. Tādējādi šī piezīme nav attiecināma uz šīs preces klasifikāciju KN.

66 Attiecībā uz KN XVI sadaļas 4. piezīmi ir jānorāda, ka atbilstoši tās tekstam tā ir piemērojama, vienīgi [ja] "mašīna (ieskaitot kombinētās mašīnas) sastāv no atsevišķiem komponentiem [..], kas paredzēti tādas funkcijas kopīgai izpildei, kura skaidri noteikta".

67 HS paskaidrojošajā piezīmē par HS XVI nodaļas 4. piezīmi, kas ir identiska KN XVI nodaļas 4. piezīmei, ir noteikts, ka frāze "paredzēti tādas funkcijas kopīgai izpildei, kura skaidri noteikta", attiecas tikai uz mašīnām vai kombinētām mašīnām, kas nepieciešamas speciālās funkcijas īstenošanai, kas ir funkcionālās vienības funkcija, izslēdzot mašīnas vai ierīces ar palīgfunkcijām, kuras nav saistītas ar kopīgās funkcijas veikšanu.

68 Šajā paskaidrojošajā piezīmē ir precizēts, ka HS XVI sadaļas 4. piezīmes nosacījumiem un tādējādi arī KN identiskajai piezīmei neatbilst slēgtās ķēdes videonovērošanas sistēmas, kas sastāv no maināma skaita televīzijas kameru un videomonitoru kombinācijas, kuri ar koaksiālo kabeļu palīdzību pievienoti vadības pultij, sadalnēm, audio terminālam/uztvērējiem un, iespējams, arī automātiskās datu apstrādes ierīcēm (datu saglabāšanai) un/vai videoieraksta magnetofoniem (lai ierakstītu attēlu).

69 Šī sprieduma 26. un 63. punktā jau ir konstatēts, ka "video multipleksors" ir šādas slēgtās ķēdes videonovērošanas sistēmas elements. KN XVI sadaļas 4. piezīme tādējādi nav attiecināma uz šādas preces klasifikāciju KN.

70 Visbeidzot ir jānoraida *G. E. Security* nostāja, ka "video multipleksors" ir klasificējams KN pozīcijā 8543.

71 No minētās pozīcijas teksta izriet, ka tā attiecas uz "elektriskajām mašīnām un iekārtām ar individuālu funkciju, kas citur [KN 85. nodaļā] nav minētas vai iekļautas". Tādēļ prece šajā pozīcijā var tikt klasificēta tikai tad, ja to nav iespējams klasificēt kādā citā 85. nodaļas pozīcijā. No šī sprieduma 57. punkta izriet, ka pamatlietā tas tā nav.

72 Ņemot vērā iepriekš izklāstītos apsvērumus, uz iesniedzējtiesas uzdoto jautājumu ir jāatbild, ka KN ir interpretējama tādējādi, ka tāda prece kā pamatlietā aplūkojamais "video multipleksors", ņemot vērā, ka iesniedzējtiesai ir jāveic vērtējums atbilstoši visiem tās rīcībā esošajiem faktiem, ir jāklasificē KN pozīcijā 8521.

Par tiesāšanās izdevumiem

73 Attiecībā uz pamatlietas pusēm šī tiesvedība ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanās izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēto pušu izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (desmitā palāta) nospriež:

Kombinētā nomenklatūra, kas ir ietverta I pielikumā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2007. gada 20. septembra Regulu (EK) Nr. 1214/2007, ir interpretējama tādējādi, ka tāda prece kā pamatlietā aplūkojamais "video multipleksors", ņemot vērā, ka iesniedzējtiesai ir jāveic vērtējums atbilstoši visiem tās rīcībā esošajiem faktiem, ir jāklasificē šīs nomenklatūras pozīcijā 8521.

[Paraksti]